

**Zeitschrift:** Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

**Herausgeber:** Lehrpersonen Graubünden

**Band:** 76 (2014)

**Heft:** 1: Mathematik

**Rubrik:** Amtliches

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Neu im Schulinspektorat Plessur-Mittelbünden

Es ist Freitagnachmittag und ich drehe mit einer Kollegin meine Runden als Pausenaufsicht. Wir beobachten eine Gruppe Schülerinnen aus der dritten Realklasse. Sie unterhalten sich über ihre berufliche Zukunft.

JACHEN ANDRI BUCHLI

Es sind die gleichen Mädchen, die sich vor sechs Jahren völlig unbeschwert am Reck ausgetobt und gekichert haben. Erst jetzt wird mir bewusst, wie sie sich verändert haben. Ständige Veränderung gehört zum Wesen unserer Schule. Nicht nur die Schüler und Schülerinnen verändern sich, auch wir müssen uns mit ihnen verändern, wenn wir sie verstehen wollen. Panta rhe – alles fliesst; das gilt insbesondere auch für die Schule.

Erstaunlich, wie sich die Schule seit meinem Berufseinstieg vor bald 20 Jahren verändert hat! Es fällt mir nicht immer leicht, den Überblick zu bewahren. Eine grosse kulturelle, kognitive und soziale Heterogenität ist an fast jeder Schule gegenwärtig, stösst aber nicht überall auf Verständnis. Aber war diese Heterogenität nicht auch schon früher eine Tatsache? Oder gingen wir damit einfach gelassener

um und haben sie etwas unvoreingenommener akzeptiert?

Diese sprachliche und kulturelle Vielfalt an unseren Schulen werde ich als Schulinspektor im Bezirk Plessur-Mittelbünden wertschätzen, sie als Herausforderung, aber insbesondere auch als Chance betrachten. Ich möchte die kulturellen Eigenheiten der Schulen respektieren und dennoch mit unserem Team Impulse zur Weiterentwicklung einbringen, vor allem aber ein verlässlicher Partner sein.

Ich bin in Sent, bis zur vierten Klasse einsprachig mit Rätoromanisch, aufgewachsen und besuchte dort die Primar- und die Sekundarschule. Nach dem Preseminar Ladin an der Evangelischen Mittelschule in Samedan, der heutigen Academia Engiadina, frequentierte ich die romanische Abteilung des Oberseminars in Chur,



danach studierte ich Sekundarlehrer phil. II in Zürich. Später absolvierte ich dann noch die Ausbildung zum Schulleiter.

Meine erste Stelle führte mich für zwei Jahre wieder nach Sent, wo ich als Oberstufenlehrer und zum Teil als Fachlehrer für die Primarstufe meine ersten Berufserfahrungen sammeln konnte. Der Wunsch nach einer beruflichen Neuorientierung außerhalb des langsam zu vertraut werdenden Rahmens war allgegenwärtig, so dass es mich für 16 Jahre an die Schule Cazis verschlug – zuerst als Sekundarlehrer, danach als Schulleiter.

Ich wohne mit meiner Frau Ladina und unseren Kindern Fiona und Jon Flurin in Chur. Meine Freizeit verbringe ich am liebsten mit Fischen, Skifahren, Langlaufen und, wenn es die Zeit zulässt, mit dem Suchen und Fotografieren von seltenen Pflanzen.

Ich freue mich sehr auf die neue Herausforderung und hoffe auf eine erspiessliche Zusammenarbeit!

[www.interaktiv-lernen.ch](http://www.interaktiv-lernen.ch)

Embru-Werke AG  
Rapperswilerstrasse 33  
CH-8630 Rüti ZH  
+41 55 251 11 11  
interaktiv@embru.ch

The advertisement features a large, stylized, italicized word "interaktiv" at the bottom left. Above it is a grey marker or pen with the word "SMART" written vertically on its barrel. To the right of the pen is the "embru" logo, which consists of the word "embru" in a bold, lowercase sans-serif font above the word "möbel" in a smaller, lowercase sans-serif font, with the tagline "ein leben lang" underneath.

# Die AVIATIK und ihre BERUFE

## EINLADUNG zum grössten Luftfahrt-Event der Schweiz 2014 für 9. Klassen (letztes obligatorisches Schuljahr)

2014 feiert die Schweizer Luftwaffe ihr 100-jähriges Bestehen – ein Geburtstag, der gebührend begangen werden soll. Hauptanlass im Rahmen der Jubiläumsaktivitäten ist die AIR14 in Payerne, die über den Zeitraum vom 30. August bis 07. September 2014 stattfinden wird. Attraktive Flugvorführungen und Präsentationen aus der nationalen und internationalen Aviatik- und Berufswelt stehen dabei im Mittelpunkt. An einem der Wochentage vom Montag 01.09. bis Donnerstag, 04.09.2014 bieten wir Lehrerinnen und Lehrern die Möglichkeit, mit ihren Schulklassen (9. Klasse, letztes obligatorisches Schuljahr) das Thema Aviatik zu vertiefen und an den Feierlichkeiten teilzunehmen.

Obwohl wir den Geburtstag der Schweizer Luftwaffe feiern, geht es nicht nur darum. An diesem Event geht es primär um die FLIEGEREI, um die Faszination, sich in der 3. Dimension bewegen zu können. Es geht um Technik, die stets zukunftsgerichtete Entwicklung in Sicherheit und Leistung und schlussendlich geht es um die MENSCHEN, die dies alles möglich machen. An diesem Event bietet sich die einmalige Gelegenheit, gebündelt an einem Ort diese MENSCHEN

UND IHRE BERUFWELT IN DER AVIATIK – zu Luft und am Boden – näher kennen zu lernen.

Der Veranstalter hat sich zu diesem Anlass für die Jugend etwas einfallen lassen und lädt alle SCHULKLASSEN, die im August 2014 die 9. KLASSE (letztes obligatorisches Schuljahr) begonnen haben, zum «TAG DER SCHÜLER/INNEN» ein. Neben dem Besuch der täglichen Flugvorführungen und -tra-

nings wie auch der Ausstellungen steht der Rundgang auf der «DREAM JOB STREET» im Zentrum. Hier erfährt man alles hinsichtlich der Aviatikberufe. Die militärische und die zivile Luftfahrt arbeiten rund um die Uhr zusammen. Beide profitieren voneinander und ergänzen sich gegenseitig. Deshalb wird auch die GANZE SCHWEIZER AVIATIKWELT zugegen sein und sich der Öffentlichkeit präsentieren. Der Besuch der Schulklassen soll ergänzt werden mit Wettbewerben und Vorbereitungaktivitäten. Insgesamt werden ca. 12'000 Schüler/innen erwartet, die sich auf die 4 Besuchstage verteilen.

### AIR14 – Mehrwert für die Schule

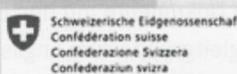
- Überblick sämtlicher Aviatikberufe im zivilen und militärischen Umfeld
- Einblick in die Geschichte der Luftfahrt
- Information über den Einfluss der Luft-

«Nur fliegen ist schöner»



### Infoplattformen

- [www.air14.ch](http://www.air14.ch)
- <https://www.facebook.com/Air14Payerne>
- <http://www.youtube.com/user/Air14PayerneOfficial>



Swissische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie MeteoSchweiz



PAYERNE SUISSE  
30 AUG 16 17 SEP



skyguide ...  
AIR14.CH

- fahrt auf die Wirtschaft und die Technologie
- Filmpräsentationen in E, I, F, D (Hörverständnis)
  - Abgabe von Arbeitsblättern zu einzelnen Themenbereichen (Geschichte, Sprache, Technologie, Berufswelt, usw.). Bereits im Vorfeld zur Vorbereitung mit der Klasse.
  - Diverse Aktivitäten, Wettbewerbe

#### **Organisation Tag der Schüler/innen**

- Die Lehrperson hat die Möglichkeit, einen Wochentag vom Montag, 01.09. bis Donnerstag, 04.09.2014 für den Besuch auszuwählen
- Anreise per Bahn oder Bus
- Empfang der Schulklassen am Eingang AIR14 mit Info für Rundgang
- Freie Besichtigung Ausstellungen, Flugtrainings, DREAM JOB STREET

#### **Anmeldung**

- Bitte senden Sie ein E-Mail (ohne Text) an folgende Adresse: Air14Schools@gmail.com und Sie erhalten automatisch den Link für die elektronische Anmeldung.
- Aus organisatorischen Gründen bitten wir um die Anmeldung der Schulkasse bis am 30.05.2014. Besten Dank!

#### **Kosten**

- Die Kosten für die Hin- und Rückreise können leider nicht übernommen werden
  - Gratis Shuttlebus vom Bahnhof zum Gelände AIR14 und retour
  - Freier Eintritt für Schulklassen der 9. Klasse inkl. Lehrperson(en)
  - Gratisverpflegung mit Getränk an Schulklassen der 9. Klasse inkl. Lehrperson(en)
- Wir freuen uns, Sie und Ihre Klasse zu diesem aussergewöhnlichen Anlass begrüßen zu dürfen und wünschen Ihnen jetzt schon einen interessanten, unvergesslichen – und für den/die eine/n oder andere/n Schüler/in vielleicht sogar auch zukunftsweisenden – Einblick in die Faszination der Aviatikwelt.

Weitere Informationen finden Sie auf:  
[www.air14.ch](http://www.air14.ch)

#### **AIR14 Payerne**

Projektverantwortlicher «Schüler/innen 9. Klasse» Herr Jürg Amacher  
Kontakt für Lehrpersonen:  
[KontaktAir14Schools@gmail.com](mailto:KontaktAir14Schools@gmail.com)

## **LEHRMITTEL GRAUBÜNDEN MEDS D'INSTRUZIUN DAL GRISCHUN MATERIALE DIDATTICO DEI GRIGIONI**

# **Neu im Sortiment von Lehrmittel Graubünden**

#### **ITALIANO**

##### **• OK, RAGAZZE!**

Bundesamt für Gesundheit, Aids-Hilfe Schweiz  
7a – 9a classe  
No.-Art. 08.3228  
opuscolo per ragazze (gratuito)

#### **ITALIENISCH SEKUNDARSTUFE I**

##### **• Amici d'Italia 1**

Verlag Eli  
7. Klasse  
Art.-Nr. 11.2210 Libro per lo studente  
Art.-Nr. 11.2211 Eserciziario  
Art.-Nr. 11.2212 Guida per l'insegnante  
Art.-Nr. 11.2215 Libro digitale (DVD per l'insegnante)  
Dieses Lehrmittel wird voraussichtlich ab SJ 2014/15 obligatorisch auf der Sekundarstufe I.

##### **• Amici d'Italia 2**

Verlag Eli  
8. Klasse  
Art.-Nr. 11.2220 Libro per lo studente  
Art.-Nr. 11.2221 Eserciziario  
Art.-Nr. 11.2222 Guida per l'insegnante  
Art.-Nr. 11.2225 Libro digitale (DVD per l'insegnante)

##### **• Amici d'Italia 3**

Verlag Eli  
9. Klasse  
Art.-Nr. 11.2230 Libro per lo studente  
Art.-Nr. 11.2231 Eserciziario  
Art.-Nr. 11.2232 Guida per l'insegnante

#### **Englisch**

##### **• New World 3 – Erproberversion**

2014/15  
Verlag Klett und Balmer/Lehrmittel GR  
7. Klasse  
Art.-Nr. 10.0120 Student's book\*  
Art.-Nr. 10.0121 Workbook (dt)\*  
Art.-Nr. 10.0122 Workbook (italiano, erhältlich ab März 2014)  
Art.-Nr. 10.0123 Teacher's book  
Art.-Nr. 10.0125 Etichette autoadesive per «Student's book» (italiano, erhältlich ab März 2014)

\*Vocabulary e/d/i im Format pdf zum Download unter diesen Artikelnummern.

Diese kostenlose Erproberversion darf nur für 7. Klassen im Schuljahr 2014/15 bezogen werden.

##### **• New World 1 – Ergänzung Angebot Downloads**

Verlag Klett und Balmer/Lehrmittel Graubünden  
5. Klasse  
Art.-Nr. 10.0100 Pupil's book\*  
Art.-Nr. 10.0105 Aggiunta italiana per «Pupil's Book» \*  
\* Helpful Vocabulary e/i/d im Format pdf zum Download unter diesen Artikelnummern.

Die Dokumente mit den Ergebnissen der Begleitgruppe zum Englischunterricht in der 5./6. Klasse stehen unter [www.avsg.ch](http://www.avsg.ch) (Dienstleistungen -> Volksschule, Kindergarten, Sonderschulung -> Lehrplan Primarstufe -> Fächer) zur Verfügung.